

Вальдшнеп (скорочено)

Остап Вишня

Стислий переказ, автор переказу: Світлана Перець.

Авторські права на переказ належать Укрлібу

Якось я запитав свого вірного товариша по охоті, чи хоче поїхати на вальдшнепів. Але товариш сказав, що весняної охоти не визнає. І розповів історію. Йому було 18 років. Була весна. І подобалася йому Галя, ще краща, ніж весна. Такої постаті, таких очей, такої коси, такого голосу і такого погляду ні в кого в світі не було! Хлопець пообіцяв дівчині, що прийде в суботу ввечері. Галя пообіцяла чекати у клуні. У суботу хлопець довго чекав, поки батьки полягають спати. Він одягнув сорочку, розчесав кучері, вимастив чоботи. Не пішов, а полетів. Поза садком. Панський тоді той садок був. І був тоді місяць май. Співали солов'ї. Верби стоять – ані шелесть! І от хлопець на перелазі. Став. Серце тьох-тьох-тьох!..Коли це хтось як тьохне його биллом межи в'язи, так він тільки – ой! "До Галі, гемонський хлопець?! Я тобі дам Галі!" Хлопець кинувся на леваду, там впав і плакав. Не з болю – ні. Плакав, бо Галі не бачив.

І тепер, коли товариша іноді умовляють поїхати на весняне полювання, і він стане де-небудь над озерцем і бачить, як на качачий крик, те прохання, моління мчить зачарований селезень і каменем падає в воду, – товариш завмирає. Отак і він біг левадою до Галі... І коли він підіймає рушницю, не селезня бачить на озері, а себе на перелазі і... опускає рушницю!

Вальдшнеп, або лісовий кулик, – благородна птиця, трохи менша як наш голуб, темно-рудуватого кольору, з довгим дзьобом і довгими ногами. Птах лісовий, у нас не виплоджується, а тільки перелітає: навесні, коли мандрує на північ, на місця свого гніздування, і восени, коли повертається у вирій. Отоді їх і полюють. Полюють з лягавими собаками і на "тязі". Тяга – це коли навесні чи восени вальдшнеп перелітає, "тягне" – з одного місця на друге. Вранці й увечері.

Ви йдете на тягу зарані, щоб вибрати до сутінку місце, обдивитися, примірятися. Осінь... "Хор! хор! хор!" – чуєте ви вальдшнепові "позивні". Стріляєш. "Ну що? – кричить вам з другого кінця балки приятель. – Пудель?" "Пудель!" – відповідаєте ви, а собі думаєте: "Слава богу, що пудель! Хай собі пташечка живе!"

З собакою так само дуже цікаво полювати вальдшнепа. І здається, що не так навіть цікаво полювати вальдшнепа з собакою, як про те розповідати...

Стислий переказ, автор переказу: Світлана Перець.

Авторські права на переказ належать Укрлібу